

Prayer for the New Year 2020

For the partnership committee: Simon Kühlein; translation: Richard Künzel

At the beginning of the new year we pray to you, almighty and gracious God, creator of heaven, earth and all life. We praise you with our entire heart, body and mind. Words cannot grasp your greatness and no language can express how great you are, because your nature is greater than man can ever understand. You are both, lion and lamb all at once, you are beginning and end, you have all power in heaven and on earth and yet you do not show yourself simply in fire and storm but first and foremost in quiet whisper. And because we are all created in your image, we are all diverse as well.

We thank you for the opportunity and the blessing, which is offered by this diversity. We see, that we can work together on your plan and your doxology because we are divers and we ask you that you help us letting you love prevail in discourse with others.

But we also see every day, how this diversity can be fatal for us:

People who get excluded because of their skin-color, faith, their origin, their sexuality, their beliefs, their sex or simply because they are different.

We call upon you and ask you: have mercy on them and give them your spirit and blessing.

People, who segregate, who hurt and grandstand, who just do not accept different skin-colors, cultures, sexes, beliefs or the diversity of others but see them as reason to mortify these people.

We call upon you and ask you: have mercy on them and give them your spirit and blessing.

People, who have everything but are often so far from you. People, who are rich but are therefore constantly stressed out and do not have time for the things that are important to and good for them.

We call upon you and ask you: have mercy on them and give them your spirit and blessing.

People, who are poor, who do not even have a roof over their head and not enough food to eat. People, who descent in increasing depths.

We call upon you and ask you: have mercy on them and give them your spirit and blessing.

People, who mourn and despair because they lost friends and family or just do not know which path through life they should go. People, who feel lonely and forsaken.

We call upon you and ask you: have mercy on them and give them your spirit and blessing.

People, who have everything what they desire but do not see and recognize that it is your blessing that makes them wealthy. People, who have a fixed plan for their life but without your role in it.

We call upon you and ask you: have mercy on them and give them your spirit and blessing.

Churches, that divide because they are at strife in several questions, questions that seem to have no compromise.

We call upon you and ask you: have mercy on them and give them your spirit and blessing.

But we also command you all other miseries and problems of our lives and in this world. In silent prayer we bring to you everything that personally moves us.

Silent prayer

We call upon you and ask you: have mercy on them and give them your spirit and blessing.

And therefore, we pray to you, almighty God: Give us, in this new year between all tumult, your quiet, piece and outsized love. Amen.

Neujahrsgebet 2020

Wir beten zu Beginn des neuen Jahres zu dir, allmächtiger und barmherziger Gott, Schöpfer des Himmels, der Erde und allen Lebens, wir preisen dich mit ganzem Herzen, Leib und Seele. Worte können deine Größe nicht fassen und keine Sprache kann ausdrücken wie groß du bist, denn dein Wesen ist größer als es der Mensch je begreifen kann. Du bist zugleich Löwe und Lamm, du bist Anfang und Ende, du hast alle Gewalt im Himmel und auf Erden und dennoch zeigst du dich nicht nur im lodernden Feuer und im Sturm, sondern vor allem auch im leisen Säuseln. Und weil wir in deinem Bild geschaffen sind, sind auch wir verschieden. Auf der Welt gleicht sich kein Fingerabdruck, niemand denkt und fühlt so wie ein anderer.

[Wir danken dir für die Möglichkeiten und den Segen, den diese Verschiedenheit in sich birgt. Wir sehen, dass wir gemeinsam an deinem Plan und an deiner Verherrlichung arbeiten können, weil wir verschieden sind und wir bitten dich, dass du uns hilfst, deine Liebe im Umgang mit anderen siegen zu lassen.](#)

Aber wir sehen auch jeden Tag, wie uns unsere Differenzen immer wieder zum Verhängnis werden:

Menschen, die ausgegrenzt werden, wegen ihrer Hautfarbe, ihres Glaubens, ihrer Herkunft, ihrer Sexualität, ihren Überzeugungen, ihres Geschlechts, oder einfach, weil sie anders sind.

[Wir rufen dir zu und bitten: Erbarme dich ihrer und schenke ihnen deinen Geist und Segen.](#)

Menschen, die ausgrenzen, die verletzen und sich aufspielen, die andere Hautfarben, Kulturen, Geschlechter, Überzeugungen, oder einfach die Verschiedenheit anderer nicht akzeptieren, sondern sie als Grund sehen, sich über sie zu setzen und sie zu erniedrigen.

[Wir rufen dir zu und bitten: Erbarme dich ihrer und schenke ihnen deinen Geist und Segen.](#)

Menschen, die alles haben, aber dir oft so fern sind. Menschen, die reich sind, aber die deshalb unter ständigem Stress stehen und keine Zeit mehr für das haben, was ihnen wichtig ist und gut tut.

[Wir rufen dir zu und bitten: Erbarme dich ihrer und schenke ihnen deinen Geist und Segen.](#)

Menschen, die arm sind, kein Dach über dem Kopf und nicht genügend zu Essen haben. Menschen, die in immer größer werdenden Schulden versinken.

[Wir rufen dir zu und bitten: Erbarme dich ihrer und schenke ihnen deinen Geist und Segen.](#)

Menschen, die trauern und verzweifeln, weil sie Freunde und Familie verloren haben, oder nicht wissen, welchen Weg sie in ihrem Leben gehen sollen; Menschen, die sich einsam und verlassen fühlen.

[Wir rufen dir zu und bitten: Erbarme dich ihrer und schenke ihnen deinen Geist und Segen.](#)

Menschen, die alles haben, was sie sich wünschen, aber die dich darin nicht sehen und nicht erkennen, dass es dein Segen ist, der sie reich macht. Menschen, die einen festen Plan für ihr Leben haben, in dem du aber keine Rolle spielst.

[Wir rufen dir zu und bitten: Erbarme dich ihrer und schenke ihnen deinen Geist und Segen.](#)

Kirchen, die sich entzweien, weil sie sich in verschiedenen Fragen uneins sind; Fragen, bei denen es keinen Kompromiss zu geben scheint.

[Wir rufen dir zu und bitten: Erbarme dich ihrer und schenke ihnen deinen Geist und Segen.](#)

Auch alle anderen Nöte und Probleme unseres Lebens und dieser Welt befehlen wir dir an. So bringen wir nun in der Stille vor dich, was uns ganz persönlich bewegt:

Stilles Gebet

[Wir rufen dir zu und bitten: Erbarme dich ihrer und schenke ihnen deinen Geist und Segen.](#)

Und so beten wir zu dir, allmächtiger Gott: Schenke uns auch in diesem neuen Jahr zwischen allem Tumult der Welt deine Ruhe, deinen Frieden und deine übergroße Liebe. Amen.